

10 - Our Moms and Ninjas

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Our Moms and Ninjas

SIGN Our Moms and Ninjas

[01:30] Gunma-chan

"Our Moms and Ninjas."

[01:34] Gunma-chan/Meemi

We're off!

[01:36] Narrator

Gunma-chan and Yuumi-chan look like they're headed out today.

[01:40] Gunma-chan's Mom

Hum-hum-hum.

[01:42] Gunma-chan's Mom

I've got to get everything ready for the house party...

[01:46] Gunma-chan's Mom

Oh!

[01:47] Gunma-chan's Mom

Oh my. What could that be?

[01:50] Gunma-chan's Mom

Let's see....

SIGN Look up.

Please

[01:52] Gunma-chan's Mom

Look up... Please.

[01:56] Gunma-chan's Mom

Up...?

[01:59] Gunma-chan's Mom

My, my.

[02:00] Gunma-chan's Mom

What are you doing up there?

[02:03] Ninja Cat

I am a cat!

[02:05] Ninja Cat

And my younger sister is a...

[02:06] Ninja Mouse

Squeak!

[02:07] Ninja Cat

We are the Ninja Sisters!

[02:09] Ninja Cat

Come to answer your call!

[02:11] Gunma-chan's Mom

Oh, is that so?

[02:13] Gunma-chan's Mom

Hello, nice to meet you.

[02:15] Ninja Sisters

Oh, right... Hello.

[02:17] Gunma-chan's Mom

And? What can I help you with today?

[02:20] Ninja Sisters

Indeed.

[02:21] Ninja Sisters

We have come to fulfill your request.

[02:24] Ninja Mouse

Your squeak is our command.

[02:26] Gunma-chan's Mom

Oh, I see.

[02:28] Gunma-chan's Mom

So you're adapting to the needs of the time.

[02:30] Ninja Cat

Exactly.

[02:32] Ninja Cat

We will happily accept any requests.

[02:35] Ninja Mouse

I can take out anyone you'd like.

[02:36] Ninja Cat

Wai—!

[02:37] Ninja Cat

Don't.

[02:38] Ninja Cat

Even if we were to receive
that kind of request,

[02:40] Ninja Cat

it would violate compliance to use
that as our selling point.

[02:44] Ninja Mouse

Squeak...

[02:45] Gunma-chan's Mom

It sure sounds like you
both have it pretty tough.

[02:48] Ninja cat

This new era has left our job in the past.

[02:51] Ninja cat

We are trying to find a way to keep going.

[02:55] Gunma-chan's Mom

That's it!

[02:57] Gunma-chan's Mom

Are you both able to use knives?

[03:00] Ninja Cat

It's our specialty.

[03:01] Ninja Mouse

Who should we wipe out?

[03:03] Ninja Cat

Wai—!

[03:04] Gunma-chan's Mom

Let's see...

[03:05] Ninja Sisters

Wai—!

[03:06] Gunma-chan's Mom

My, my. I'm just joking.

[03:08] Ninja Sisters

Phew...

[03:09] Gunma-chan's Mom

Half joking.

[03:22] Ninja Cat

Meow, meow, meow.

[03:23] Ninja Mouse

Squeak.

[03:24] Ninja Cat

Meow, meow, meow.

[03:25] Ninja Cat

Meow, meow, meow.

[03:25] Ninja Mouse

Squeak-squeak.

[03:28] Gunma-chan's Mom

Wow...

[03:30] Gunma-chan's Mom

You two are amazing!

[03:33] Gunma-chan's Mom

It's like you're trained chefs!

[03:35] Ninja Cat

We are professionals with knives.

[03:38] Ninja Mouse

We wiped out vegetables!

[03:41] Gunma-chan's Mom

You were such great help!

[03:42] Ninja Cat

What should we do next?

[03:44] Gunma-chan's Mom

Let's see...

[03:47] Gunma-chan's Mom

Oh?

[03:48] Gunma-chan's Mom

Coming, coming.

[03:49] Gunma-chan's Mom

Let's see.

[03:51] Gunma-chan's Mom

Hello, who's this?

[03:53] Gunma-chan's Mom

Oh, Kiryu-san!

[03:55] Gunma-chan's Mom

What's that? Oh, okay...

[03:57] Gunma-chan's Mom

Okay, I understand.

[04:00] Gunma-chan's Mom

Take care.

[04:01] Ninja Cat

What's the matter?

[04:02] Gunma-chan's Mom

Kiryu-san threw her back out.

[04:05] Gunma-chan's Mom

So she won't be able to come over today.

[04:07] Gunma-chan's Mom

I hope she's okay...

[04:11] Ninja Cat

Leave it to us!

[04:17] Kiryu-san

This is not good...

[04:18] Kiryu-san

I can barely even move.

[04:20] Kiryu-san

Huh?

[04:20] Ninja Sisters

We are the Ninja Sisters!

[04:23] Kiryu-san

Wha?!

[04:24] Ninja Cat

This must be it here...

[04:26] Ninja Cat

There we go!

[04:28] Kiryu-san

Whoa! Ahh! Eek!

[04:32] Ninja Cat

How do you feel now?

[04:33] Kiryu-san

Oh my goodness. What did you do?

[04:35] Kiryu-san

It doesn't hurt at all!

[04:36] Kiryu-san

I'm all better! Wow!

[04:38] Ninja Cat

We've mastered classical martial arts.

[04:40] Ninja Cat

We are ninjas, you see.

[04:41] Ninja Mouse

We wiped out the pain in your back.

[04:45] Kiryu-san

Très bien! How wonderful.

[04:47] Kiryu-san

Thank you so much!

[04:49] Ninja Cat

Then we must be off!

[04:51] Kiryu-san

Huh? Where to?

[04:56] Gunma-chan's Mom

Today we have...

[04:57] Gunma-chan's Mom

Yaki-manju dressed with seasonal veggies

[05:00] Gunma-chan's Mom

and an afternoon tea.

[05:03] Kiryu-san

It's so pretty!

[05:04] Meemi's Mom

The flowers made with carrots are so cute!

[05:07] Aoma's Mom

They're so detailed!

[05:09] Kiryu-san

So they're what you call "kazari-kiri".

[05:11] Aoma's Mom

When did you learn how
to do something so difficult?

[05:14] Meemi's Mom

They look so professional!

[05:17] Gunma-chan's Mom

I had some talented helpers today!

[05:20] Ninja Cat

You call, we appear.

[05:22] Ninja Sisters

We are the Ninja Sisters!

[05:24] Gunma-chan's Mom

It's Ninja Cat-chan and Ninja Mouse-chan.

[05:27] Meemi's Mom

They're so cute!

[05:29] Aoma's Mom

It's ninja...

[05:30] Ninja Cat

Thank you all.

[05:31] Ninja Cat

With that we bid you...

[05:33] Ninja Cat

Farewe—!

[05:34] Gunma-chan's Mom

Wait!

[05:37] Gunma-chan's Mom

You helped me make all this,

[05:40] Gunma-chan's Mom

so it's only right that you stay
and enjoy it with us.

[05:44] Aoma's Mom

That's right.

[05:45] Meemi's Mom

Let's have tea together.

[05:50] Ninja Cat

If you insist.

[05:51] Ninja Cat

In that case, please allow us to...

[05:54] Ninja Cat

Ready... And...

[05:57] Ninja Mouse

Ta-da!

[05:58] Meemi's Mom

Wow!

[05:59] Kiryu-san

So cool!

[06:01] Ninja Sisters

Ninja art!

[06:03] Ninja Sisters

The one where we camouflage with smoke!

[06:05] Ninja Sisters

Nin!

[06:08] Aoma's Mom

They disappeared!

[06:12] Ninja Cat

Ninja art!

[06:13] Ninja Cat

The one where we camouflage with wallpaper!

[06:15] Ninja Sisters

Ta-da!

[06:17] Kiryu-san

Wow! Awesome!

[06:19] Meemi's Mom

It's like they're ninjas!

[06:21] Aoma's Mom

They are ninjas, like, actual ninjas.

[06:24] Ninja Cat

Thank you for viewing.

[06:28] Kiryu-san

You both should appear
in my next fashion show.

[06:32] Aoma's Mom

I bet our students would love it
if you presented at our next Field Day!

[06:35] Meemi's Mom

Would you be interested in becoming

[06:37] Meemi's Mom

action coordinators for our
next historical drama movie?

[06:40] Kiryu-san

I'd love it if you
became my yoga instructor.

[06:42] Gunma-chan's Mom

And you could be cooking teachers, too!

[06:45] Ninja Cat

As long as our skills as ninja
are relevant, we'd be happy to.

[06:48] Ninja Mouse

Squeak squeak.

[06:50] Gunma-chan's Mom

Oh my, you both will be quite busy then.

[06:53] Gunma-chan's Mom

Maybe I should be your manager.

[06:56] Ninja Cat

We'd gladly accept.

[06:58] Gunma-chan's Mom

How does 60-40 sound?

[06:59] Ninja Sisters

Squeak squeak.

[07:00] Meemi's Mom

Y-You can hash out
the details on that later...

[07:03] Kiryu-san

If you stick to what you're good at
and build from there,

[07:06] Kiryu-san

it's only a matter of time
before doors open up.

[07:08] Meemi's Mom

Your skills will lead you

to where you belong.

[07:11] Aoma's Mom

I personally hope you both
pursue your art as ninjas.

[07:16] Ninja Sisters

Such kind words!

[07:18] Gunma-chan's Mom

It looks like we all
became fans, including me.

[07:22] Ninja Cat

It's an honor.

[07:23] Ninja Mouse

Squeak squeak.

[07:30] Yuumi

Um... Mom?

[07:32] Gunma-chan's Mom

What is it?

[07:33] Yuumi

Um... Who are those two?

[07:41] Ninja Sisters

Hello.

[07:43] Yuumi

...Hello.

[07:44] Gunma-chan's Mom

Starting today, they're family.

[07:46] Gunma-chan's Dad

Wow, what cute family members.

[07:50] Ninja Cat

We'll follow any orders
you may have, my liege.

[07:53] Ninja Mouse

If there's anyone you'd like gone...

[07:57] Gunma-chan's Dad

Well... That's...

[08:00] Gunma-chan

It's fun to gain new family members.

[08:03] Gunma-chan/Yuumi

Ninja Power... 100%!

SIGN Teach Us More, Wise One!

SIGN Teach Us More, Wise One!

[08:10] Gunma-chan

"Teach Us More, Wise One!"

[08:19] Gunma-chan

Hey, Wise One?

[08:21] Wise One

What is it, Gunma-chan?

[08:23] Gunma-chan

What happens when you die?

SIGN Death

[08:28] Wise One

Hmm... I've never had
experience dying myself,

[08:31] Wise One

so I don't know.

[08:32] Gunma-chan

Oh...

[08:34] Wise One

I was born earlier than you
and I've experienced many things.

[08:39] Wise One

But dying isn't one of them.

[08:43] Wise One

I can't say anything I'm not certain of.

[08:48] Wise One

But one thing is certain...

[08:51] Wise One

All living things will one day die.

[08:54] Wise One

I can say that.

[08:57] Gunma-chan

That's kinda sad.

[09:00] Wise One

Is that so?

[09:01] Gunma-chan

Well, yeah!

[09:02] Wise One

Hmm...

[09:04] Wise One

How do you feel right now
as we share time together?

[09:12] Gunma-chan

I'm having fun.

[09:14] Wise One

How would you feel tomorrow,
when looking back on today?

[09:19] Gunma-chan

It'd be fun!

[09:20] Wise One

How about in a year from now?

[09:24] Gunma-chan

Probably... Still fun.

[09:27] Wise One

And in ten years?

[09:30] Gunma-chan

Umm... Fun!

[09:33] Wise One

What if I were to die five years from now?

[09:37] Gunma-chan

Eh?!

[09:39] Gunma-chan

That'd be sad...

[09:41] Wise One

It gives me joy that you care so much about me.

[09:45] Gunma-chan

I don't want you to go!

[09:49] Wise One

Neither do I.

[09:51] Wise One

I wish I could live forever and ever.

[09:53] Gunma-chan

Then why don't you?

[09:56] Wise One

Even if I were to die five years from now,

[09:58] Wise One

I'd still live on in the memories of Gunma-chan ten years from now.

[10:04] Gunma-chan

You avoided the question.

[10:07] Wise One

Yes, I suppose that was a quibble.

[10:11] Narrator

Let's go over that again.

SIGN Pass!

SIGN Pass!

[10:19] Narrator

All feelings of happiness or fun times that you shared with someone...

[10:24] Narrator

As long as someone who shares that memory is alive, it lasts forever.

[10:31] Narrator

Isn't that wonderful?

[10:33] Wise One

Gunma-chan.

[10:35] Wise One

"Death" is something that happens to all living creatures.

[10:39] Wise One

No matter what.

[10:42] Gunma-chan

Okay...

[10:43] Wise One

However... It's not
something to greatly fear.

[10:48] Gunma-chan

Really?

[10:50] Wise One

We can still learn about those
that have died over thousands of years ago.

[10:55] Gunma-chan

How?

[10:57] Wise One

Take a look.

[10:59] Wise One

Books tell us their stories
in words and pictures,

[11:02] Wise One

and we can learn about the past from them.

[11:05] Gunma-chan

That's true.

[11:07] Wise One

That is what we call "culture"
and it's something only we have.

SIGN Bird

[11:11] Gunma-chan

I've never thought about that.

SIGN Illustrated Guide of Seagulls

[11:13] Wise One

Things that are easy to find today didn't
even exist a few thousand years ago.

[11:16] ---

The Seagull Dancer

[11:17] Wise One

Culture is what allows us to learn about
the stories of those that came before us.

[11:24] Gunma-chan

That's cool!

[11:25] Wise One

Everything is connected.

[11:28] Wise One

And I have an archive of my own.

[11:30] Gunma-chan

Hmm...

[11:32] Gunma-chan

I had toast, eggs, and ham this morning!

[11:35] Wise One

Aha! Another piece of culture.

[11:38] Wise One

Let's add that into our
"Notebook of Wisdom".

[11:43] Narrator

Allow me to step in.

[11:44] Narrator

*The "Notebook of Wisdom" is the book
that the Wise One uses to*

[11:48] Narrator

*record different things
and events in the world.*

[11:51] Wise One

Thank you.

[11:56] Gunma-chan

Yesterday, I went to Haniwa Village
with Aoma and Meemi

[11:59] Gunma-chan

and they were super happy to see us.

[12:02] Wise One

Yes, yes. That would be culture, too.

[12:04] Wise One

We must add that to our archive.

[12:05] Gunma-chan

So you record anything
that happens every day?

[12:08] Wise One

What drives me is my curiosity.

[12:11] Wise One

I want to know everything.

[12:13] Gunma-chan

Everything?

[12:14] Wise One

From when I was born to when I'll die...

[12:16] Wise One

I wanted to know everything
there is to know about the world.

[12:20] Gunma-chan

Whoa...

[12:21] Wise One

However... I've quit.

[12:24] Gunma-chan

Why?

[12:26] Wise One

It's simple.

[12:28] Wise One

"Everything" is impossible!

[12:29] Gunma-chan

That makes sense.

[12:30] Wise One

So now, I thoroughly research
areas I'm interested in.

[12:35] Gunma-chan

Why?

[12:36] Wise One

Because it's fun.

[12:38] Gunma-chan

Hmm.

[12:40] Wise One

Then I realized...

[12:41] Wise One

To be alive every day is wonderful!

[12:44] Gunma-chan

I woke up this morning!

[12:45] Wise One

Congratulations!

[12:47] Gunma-chan

I fought with my friend...

[12:49] Wise One

...Congratulations.

[12:50] Gunma-chan

I made up with my friend!

[12:52] Wise One

Big congratulations!

[12:54] Gunma-chan

I ate yaki-manju.

[12:55] Wise One

Cooooongrats!

[12:57] Gunma-chan

I had a loooong conversation
with the Wise One!

[13:01] Wise One

Congratulations!!!

[13:10] Gunma-chan

I thought about "death".

[13:13] Wise One

Congratulations.

[13:14] Wise One

It's important to want to know.

[13:17] Gunma-chan

It's fun to be born and live every day,
but it's a lot of work.

[13:22] Wise One

Congratulations!

[13:23] Wise One

It's quite the achievement to realize that.

[13:26] Wise One

That's how we live
to cherish each and every day.

[13:30] Gunma-chan

Congratulations!

[13:33] Wise One

Yes.

[13:34] Wise One

Congratulations, Gunma-chan.

[13:41] Gunma-chan

Bye, Wise One!

[13:43] Wise One

One moment, Gunma-chan.

[13:46] Gunma-chan

What is it?

[13:47] Wise One

Let's sing!

[13:48] Gunma-chan

Whaaa?

[13:50] Narrator

*After this, Gunma-chan and
the Wise One sang together intensely,*

[13:54] Narrator

danced with all their might,

[13:56] Narrator

sweat it out playing sports,

[13:59] Narrator

*and played online games
to their hearts' desire.*

[14:03] Gunma-chan

Phew.

[14:05] Wise One

Phew.

[14:07] Gunma-chan/Wise One

Phew.

[14:12] Gunma-chan

See you!

SIGN Death

[14:20] Narrator

The letter "shi" has many meanings.

SIGN Paper

SIGN History

SIGN Words

SIGN Ideal

SIGN Poetry

SIGN Mentor

SIGN Child

SIGN Market

SIGN Resource

SIGN Lineage

[14:24] Narrator

Many kanji can be used to represent it.

SIGN I

SIGN Shi (Katakana)

SIGN Attempt

SIGN Limb

SIGN Thought

SIGN Start

SIGN Serve

SIGN Four

SIGN Form

SIGN Support

SIGN Shi (Hiragana)

SIGN Use

[14:27] Narrator

It might be interesting to look some up.

[14:36] Wise One

'Twas another great day...

[14:39] Gunma-chan

Lu-li-lu-li-neruru-loppi.

[14:43] Gunma-chan

Wise One Power... 100%!

SIGN A Fun Road Trip

SIGN A Fun Road Trip

[14:50] Gunma-chan

"A Fun Road Trip."

[14:54] Narrator

Today, Gunma-chan is going on a road trip with Yuumi-chan, their dad, and uncle.

[15:00] Akio

Another sunny day in Gunma!

[15:03] Gunma-chan

Sure is.

[15:05] Akio

It's nice being out with you, Gunma-chan.

[15:08] Gunma-chan

It sure is.

[15:09] Akio

It's nice being out with Yuumi, too.

[15:12] Yuumi

Sure is!

[15:13] Akio

It's nice being out with my big bro.

[15:16] Gunma-chan's Dad

Yup, it's sure fun.

[15:19] Akio

Alright! Seat belts, everyone!

[15:24] Akio

Let's go!

[15:28] Gunma-chan/Yuumi/Gunma-chan's Dad

Eek!

[15:32] Police

You, in that car! Stop right there!

[15:34] Akio

Tsk.

[15:40] Akio

Stuff like that...

[15:43] Akio

Happened quite a bit back twenty years ago.

[15:46] Gunma-chan's Dad

He's lying. That didn't happen.

[15:48] Akio

Really? Then ten years ago, maybe?

[15:50] Gunma-chan's Dad

No! It's never happened!

[15:52] Akio

Anyways, we're off!

[15:54] Akio

Let's go!

[16:03] Akio

This is so freeing.

[16:05] Gunma-chan

Freeing?

[16:06] Akio

Yeah.

[16:08] Akio

We can go anywhere and do anything today.

[16:12] Akio

For everything to be up to us...

[16:14] Akio

It's freeing!

[16:15] Yuumi

But wouldn't it be more fun
if we knew where we're going?

[16:19] Gunma-chan's Dad

Planning ahead and following
that might be good, too.

[16:23] Akio

That's another way of going about it.

[16:25] Akio

It's fun either way.

[16:28] Gunma-chan

So what are we doing today?

[16:30] Akio

Okay, majority rules!

[16:32] Akio

Who wants to go after
deciding on a destination?

[16:36] Akio

Two of us.

[16:37] Akio

Who wants to randomly drive around
and find places on the way?

[16:43] Akio

So it's two against two.

[16:45] Akio

Should we get a referee decision?

[16:48] Gunma-chan

Referee?

[16:49] Akio

The leader of a road trip
is none other than the driver.

[16:53] Akio

They have to be attentive
to every detail while on the road.

[17:00] Akio

In other words, I'm the referee.

[17:02] Akio

Randomly driving gets three
votes, so it's decided!

[17:05] Akio

No destination it is!

[17:07] Gunma-chan

Yay!

[17:08] Gunma-chan's Dad

That's fine, but...

[17:10] Yuumi

I don't think that was very fair.

[17:13] Akio

You'll understand when you
grow up, but sometimes it's better

[17:16] Akio

to "be nice" and other times
it's important to "tell the truth".

[17:19] Gunma-chan's Dad

Kids don't need to worry about that, though.

[17:21] Gunma-chan

I didn't know that.

[17:23] Yuumi

I did.

[17:25] Akio

We're about out of gas.

[17:27] Akio

Running out of gas and getting stuck

[17:29] Akio

somewhere would make this
a classic road trip,

[17:33] Akio

but we're going to avoid that scenario
by stopping by the service area!

[17:40] Akio

Let's grab something to eat first!

SIGN Fried Shrimp Platter

SIGN Ramen (Large)

SIGN Platter 3

SIGN Extra

Toppings

SIGN Ice

Cream

SIGN Platter 2

SIGN Ramen
(Large)

SIGN Yaki-manju

SIGN Melon Buns

SIGN Ramen

SIGN Food Tickets

SIGN Platter 1

SIGN Ramen

SIGN Drinks

SIGN Skewer

SIGN Melon buns

SIGN Gunma pork skewer

SIGN Yaki-manju

[17:46] Akio

I'll have a Gunma pork skewer
and a yaki-manju ice cream!

SIGN Frankfurter

SIGN Yaki-manju ice cream
420 yen

SIGN Exclusive

[17:50] Akio

Oh, and grab me some melon buns, too!

[17:52] Narrator

A good example of how not

to order, everyone.

[17:59] Akio

Look, this is exclusive
to this service area.

[18:02] Akio

It would be a waste not to eat it.

[18:05] Gunma-chan's Dad

Gunma-chan, Yuumi, is there
anything you'd like to eat?

[18:08] Gunma-chan/Yuumi

Yay!

SIGN Daruma-chan

SIGN Daruma-yaki

SIGN Sweet Coppe

[18:14] Akio

Kids sure are naïve.

[18:19] Akio

Gunma-chan, Yuumi.

[18:20] Akio

Have you gone to the restrooms?

[18:22] Gunma-chan

Yeah, I did.

[18:23] Yuumi

I'm okay.

[18:25] Akio

You're *sure*?

[18:27] Gunma-chan/Yuumi

Yes!

[18:29] Akio

Alright, then we're off.

[18:35] Gunma-chan's Dad

That reminds me, Akio.

[18:37] Gunma-chan's Dad

You forgot to put in gas, didn't you?

[18:41] Gunma-chan's Dad

It's fine, don't worry.

[18:44] Gunma-chan's Dad

I'm sure we'll make it
to the next service area.

[18:47] Akio

It's not that...

[18:49] Gunma-chan

Then what is it?

[18:51] Akio

There's... something I need to tell you all.

[19:00] Akio

Your uncle needs to go to the restroom!

[19:05] Akio

I can't hold it!

SIGN Open

[19:08] Narrator

*They ended up having to stop
at the next parking area.*

[19:12] Narrator

*In case you're wondering,
gas stations are only found at service areas.*

[19:17] Akio

Ahh! A-Almost there...!

SIGN Welcome to Gunma

SIGN Manju

SIGN Manju

SIGN The next service area

[19:25] Akio

Ahh...

[19:27] Akio

The car's fully juiced up!

[19:31] Akio

We should eat, too!

[19:33] Gunma-chan/Yuumi

Yeah!

SIGN Gunma pork millefeuille platter

SIGN Gunma beef ginger stir fry

[19:35] Akio

Gunma pork millefeuille platter,

SIGN Gunma chicken lunch box platter

[19:38] Akio

Gunma beef ginger stir fry,

[19:41] Akio

Gunma chicken lunch box platter...

[19:45] Akio

What do you want?

[19:47] Akio

You can get anything you like.

[19:49] Akio

You got this, right big bro?

[19:52] Gunma-chan's Dad

...Okay.

SIGN Yaki-manju

[19:55] Narrator

*After that, they stopped
at a random tourist spot*

[19:59] Narrator

*and toured for awhile before
heading home to end a good day.*

[20:04] Akio

Trips don't end until we get home.

[20:08] Akio

So how was the road trip today?

[20:10] Gunma-chan/Yuumi/Gunma-chan's Dad

It was fun!

[20:12] Akio

Do you wanna go again?

[20:14] Gunma-chan/Yuumi/Gunma-chan's Dad

Yeah!

[20:16] Akio

Is your uncle the best?

[20:18] Gunma-chan/Yuumi/Gunma-chan's Dad

The best!

[20:25] Akio

The best...

[20:27] Gunma-chan's Dad

Akio got so excited, he wore himself out and fell asleep.

[20:31] Yuumi

I know he's your twin,
but Uncle's more like your kid.

[20:36] Gunma-chan's Dad

That's what's great about him!

[20:39] Yuumi

What is?

[20:41] Gunma-chan's Dad

Kids all grow up and turn into adults,

[20:43] Gunma-chan's Dad

and they can forget about
when they were kids,

[20:46] Gunma-chan's Dad

but some adults stay
the same even after they grow up.

[20:50] Gunma-chan

That's Uncle!

[20:52] Gunma-chan's Dad

And since we're twins, I'm still a kid, too.

[20:58] Gunma-chan

Really?

[21:00] Gunma-chan's Dad

Don't tell your mom.

[21:02] Yuumi

You mean about the action figures
hidden in the back of your locker?

[21:06] Gunma-chan's Dad

Oh?!

[21:08] Gunma-chan's Dad

I guess since all four of us
are kids here, we can make a pact.

[21:14] Gunma-chan

I like that.

[21:16] Yuumi

Roger that!

[21:18] Akio

I can't eat anymore...

[21:23] Gunma-chan

Uncle Power... 100%!

SIGN Next Episode

[23:03] Narrator

Which would you all choose:

[23:05] Narrator

The bigger one? Or the smaller one?

[23:08] Narrator

*In the next episode, we'll see
Uncle Akio try to win it big,*

[23:11] Narrator

and watch over minuscule-sized viruses.

[23:16] Narrator

*There will also be
the problem of "majority rules".*

[23:20] Narrator

*Gunma-chan will learn lots
in the next episode.*

[23:23] Narrator

I hope you enjoy!

SIGN Next Episode

SIGN Gunma-chan Gets Sick

SIGN and two others!

[23:25] Narrator

*Things are a little more happy
with Gunma-chan*.**

SIGN Hello, Gunma-chan!

[24:10] Gunma-chan

Hello!

Revision #1

Created 2026-06-23 00:54:36 UTC by whimsee

Updated 2026-06-23 00:54:36 UTC by whimsee